Symboolbeschrijvingen: Nederlands

Duidt in dit document op omstandigheden of praktijken die kunnen leiden tot ziekte, letsel of overlijden ("WAARSCHUWING").

Duidt in dit document op omstandigheden of praktijken die de apparatuur of andere eigendommen kunnen beschadigen ("AANDACHTSPUNT").

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing

Niet opnieuw gebruiken, apparaat voor eenmalig gebruik

Niet opnieuw steriliseren

REF Catalogusnummer

LOT Partijnummer

Houdbaarheidsdatum

Fabricagedatum

Aantal

Contactgegevens fabrikant

Niet gemaakt met natuurrubberlatex

Breekbaar

Temperatuurlimiet

Luchtvochtigheidsbeperking

℞ Only Voor professioneel gebruik

Niet gebruiken als de verpakking is beschadigd

STERILE EO Gesteriliseerd met ethyleenoxide (alleen van toepassing op versies die op de verpakking als steriel zijn gemarkeerd)

TYPE BF-APPARAAT

Instructies voor gebruik

De verlichte wondsperder voor eenmalig gebruik is geïndiceerd voor gebruik tijdens chirurgische ingrepen om het zachte weefsel nog beter open te sperren.

Waarschuwingen en aandachtspunten

WAARSCHUWING: Inspecteer elk apparaat voor gebruik op schade
WAARSCHUWING: Tijdens het transport of in de opslag kan het apparaat buiten de wil van de fabrikant of de leverancier beschadigd raken.
WAARSCHUWING: Gebruik het apparaat nooit met laserapparatuur.
WAARSCHUWING: Laat geleidende instrumenten geen contact maken met LED's.
WAARSCHUWING: Behandel gebruikte apparaten als biologisch gevaarlijk, besmettelijk materiaal. Gooi het gebruikte apparaat weg in een geschikte wegwerpverpakking of overeenkomstig de lokale voorschriften.
WAARSCHUWING: Apparaten zijn niet verenigbaar met gammastraling of het steriliseren in een autoclaaf en mogen met geen enkele methode opnieuw worden gesteriliseerd.
WAARSCHUWING: Dit apparaat mag op geen enkele wijze worden gewijzigd.
WAARSCHUWING - Risico van hergebruik:
De sterkte van het apparaat kan ernstig worden aangetast en het daaruit voortvloeiende risico voor de patiënt en/of de gebruiker is onbekend.
Het lampje functioneert wellicht niet goed.
WAARSCHUWING: Gebruik van dit apparaat direct naast of boven op andere apparatuur dient te worden vermeden, omdat dit kan leiden tot slecht functioneren. Indien dit toch nodig is, dienen zowel het apparaat als de andere apparatuur te worden geobserveerd om er zeker van te zijn dat ze normaal functioneren.
AANDACHTSPUNT: Alleen te gebruiken door getraind personeel.
AANDACHTSPUNT: Volgens de Amerikaanse federale wetgeving is verkoop van dit apparaat uitsluitend toegestaan door of op voorschrift van een arts.
AANDACHTSPUNT: Draagbare RF-communicatie apparatuur (inclusief randapparatuur, zoals antennekabels en externe antennes) mag niet dichter dan 30 cm van elk onderdeel van de ONETRAC gehouden worden, inclusief de door de fabrikant gespecificeerde kabels. Anders kan dit leiden tot verminderde prestatie van dit apparaat.
AANDACHTSPUNT: Elektromagnetische storingen kunnen onwaarneembare fluctuaties veroorzaken in de intensiteit van de ledlamp.

Garantie

Bezoek voor informatie over de garantievoorwaarden de pagina "Terms and Conditions" op de website www.obpmedical.com.
OBP Medical moet onmiddellijk telefonisch of per e-mail op de hoogte worden gebracht van eventuele defecte apparaten.

Descripción de los símbolos: Español

En este documento, indica las condiciones o prácticas que pueden provocar enfermedades, lesiones o la muerte ("ADVERTENCIA").

En este documento, indica las condiciones o prácticas que pueden provocar daños en los equipos u otros objetos ("PRECAUCIÓN").

Consulte las instrucciones de uso

No volver a utilizar; dispositivo de un solo uso

No volver a esterilizar

REF Número de referencia

LOT Número de lote

Fecha de caducidad

Fecha de fabricación

Cantidad

Información de contacto del fabricante

No está fabricado con látex de caucho natural

Frágil

Límite de temperatura

Limitación de humedad

℞ Only Para uso profesional

No utilizar si el envase está dañado

STERILE EO Esterilizado con óxido de etileno (válido únicamente para versiones marcadas como estériles en el envase)

PARTE APLICADA TIPO BF

Indicaciones de uso

El separador con iluminación de un solo uso está indicado para separar el tejido blando a fin de mejorar la exposición durante procedimientos quirúrgicos.

Advertencias y precauciones

ADVERTENCIA: Inspeccione cada dispositivo para comprobar si presenta daños antes de su uso
ADVERTENCIA: Durante su transporte o almacenamiento, el dispositivo puede sufrir daños que escapen al control del fabricante o proveedor.
ADVERTENCIA: No utilice nunca el dispositivo con equipos láser.
ADVERTENCIA: No deje que los instrumentos conductores entren en contacto con los LED.
ADVERTENCIA: Considere los dispositivos usados como material infeccioso con peligro biológico. Elimine el dispositivo usado en una unidad de eliminación de residuos adecuada o de acuerdo con la normativa local.
ADVERTENCIA: Los dispositivos no son compatibles con la radiación gamma ni la esterilización en autoclave, y no deben volver a esterilizarse nunca mediante ningún método.
ADVERTENCIA: Está prohibida la modificación de este equipo.
ADVERTENCIA: Riesgo de reutilización.
La resistencia del dispositivo puede disminuir considerablemente y se desconoce el riesgo derivado para el paciente o el usuario.
Es posible que la luz no funcione correctamente.
ADVERTENCIA: Debe evitarse el uso de este equipo al lado o encima de otros equipos porque podría dar lugar a un funcionamiento incorrecto. Si este uso es necesario, deberán observarse este y el otro equipo para comprobar que estén funcionando con normalidad.
PRECAUCIÓN: Utilícese únicamente por personal formado.
PRECAUCIÓN: La ley federal de EE. UU. permite la venta de este dispositivo exclusivamente a médicos o bajo prescripción facultativa.
PRECAUCIÓN: Los equipos portátiles de comunicación por radiofrecuencia (incluidos periféricos como cables de antena y antenas externas) no deben usarse a una distancia inferior a 30 cm (12 pulgadas) de cualquier parte de ONETRAC, incluidos los cables especificados por el fabricante. De lo contrario, puede degradarse el rendimiento de este equipo.
PRECAUCIÓN: Las perturbaciones electromagnéticas pueden crear oscilaciones imperceptibles en la intensidad de la fuente de luz led.

Garantía

Visite la página "Términos y condiciones" de www.obpmedical.com para obtener información sobre la garantía.
Se deberá informar de inmediato a OBP Medical por teléfono o correo electrónico de las unidades defectuosas.

Symbolbeschreibungen: German

Weist in diesem Dokument auf Bedingungen oder Vorgehensweisen hin, die Krankheiten, Verletzungen oder Tod zur Folge haben könnten („WARNUNG").

Weist in diesem Dokument auf Bedingungen oder Vorgehensweisen hin, die Schäden am Gerät oder andere Sachschäden verursachen könnten („VORSICHT").

Gebrauchsanweisung beachten

Nicht erneut verwenden, nur für einmalige Verwendung

Nicht erneut sterilisieren

REF Katalognummer

LOT Chargennummer

Ablaufdatum

Herstellungsdatum

Menge

Kontaktinformationen des Herstellers

Enthält keinerlei Naturlatex

Zerbrechlich

Temperaturbeschränkungen

Feuchtigkeitsbeschränkungen

℞ Only Verwendung nur durch ausgebildete Fachkräfte

Nicht verwenden, wenn die Packung beschädigt ist

STERILE EO Zur Sterilisation wurde Ethylenoxid verwendet (gilt nur für Versionen, die auf der Packung als steril gekennzeichnet sind)

ANWENDUNGSTEIL VOM TYP BF

Gebrauchsanweisung

Das für die einmalige Verwendung bestimmte Spreizsystem mit integrierter Beleuchtung dient dazu, Weichgewebe zu spreizen,
um die Behandlungsfläche bei chirurgischen Eingriffen zu erweitern.

Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen

WARNUNG: Untersuchen Sie jedes Gerät vor der Verwendung auf Schäden.
WARNUNG: Während des Transports oder der Lagerung können Schäden am Gerät entstehen, die sich der Kontrolle des Herstellers oder Lieferanten entziehen.
WARNUNG: Das Gerät darf nie in Verbindung mit Lasern verwendet werden.
WARNUNG: Leitende Instrumente dürfen nicht mit den LEDs in Kontakt kommen.
WARNUNG: Benutzte Geräte sind als biologisch gefährliche, infektiöse Materialien einzustufen. Entsorgen Sie das genutzte Gerät in einem angemessenen Entsorgungsbehälter oder gemäß den lokalen Bestimmungen.
WARNUNG: Die Geräte dürfen nicht mit Gammastrahlen behandelt oder im Autoklaven sterilisiert werden. Unter keinen Umständen dürfen die Geräte erneut sterilisiert werden.
WARNUNG: Es ist nicht erlaubt, Änderungen an diesem Gerät vorzunehmen.
WARNUNG – Risiko bei erneuter Verwendung:
Die Stabilität des Geräts kann in erheblichem Umfang beeinträchtigt sein, und die bei wiederholter Verwendung auftretenden Risiken für den Patienten und/oder den Benutzer wurden nicht untersucht.
Die Beleuchtung ist eventuell nicht verfügbar.
WARNUNG: Die Verwendung dieses Geräts in der Nähe oder in Kombination mit anderen Geräten sollte vermieden werden, da die ordnungsgemäße Funktion ansonsten beeinträchtigt sein könnte. Sollte ein Einsatz unter derartigen Bedingungen erforderlich sein, müssen die entsprechenden Geräte sowie das Spreizsystem aufmerksam überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktionieren.
VORSICHT: Verwendung nur durch geschulte Fachkräfte.
VORSICHT: Laut den US-amerikanischen Gesetzen darf dieses Gerät nur von einem Arzt oder auf Anweisung eines Arztes verkauft werden.
VORSICHT: Mobile Hochfrequenz-Kommunikationsgeräte (einschließlich peripherer Geräte wie Antennenkabel und externe Antennen) sollten bei ihrer Verwendung mindestens 30 cm (12 Zoll) von sämtlichen Teilen des ONETRAC-Systems sowie den vom Hersteller spezifizierten Kabeln entfernt sein. Andernfalls kann es zu einer Leistungsminderung des Systems kommen.
VORSICHT: Elektromagnetische Störungen können zu nicht wahrnehmbaren Schwankungen in der Lichtintensität der LED-Leuchte führen.

Garantie

Weitere Garantieinformationen finden Sie unter „Allgemeine Geschäftsbedingungen" (Terms and Conditions) auf der Website www.obpmedical.com.
Benachrichtigen Sie OBP Medical sofort telefonisch oder per E-Mail über defekte Geräte.

Symbol Descriptions: English

Indicates conditions or practices that could lead to illness, injury, or death ("WARNING")

Indicates conditions or practices that could damage the equipment or other property ("CAUTION").

Consult Instructions for Use

Do not re-use, Single use device

Do not resterilize

REF Catalogue Number

LOT Lot Number

Use By Date

Manufacture Date

Quantity

Manufacturer's contact information

Not made with natural rubber latex

Fragile

Temperature limit

Humidity limitation

℞ Only For Professional Use

Do not use if package is damaged

STERILE EO Sterilized using ethylene oxide (only applicable to versions marked as sterile on unit packaging)

TYPE BF APPLIED PART

Indications for Use

The single-use lighted retractor is indicated for use to retract soft tissue in order to enhance exposure during surgical procedures.

Warnings and Cautions

WARNING: Inspect each device for damage prior to use
WARNING: When in transit or storage, device may be subject to damage beyond the control of the manufacturer or supplier.
WARNING: Never use device with laser equipment.
WARNING: Do not allow conductive instruments to contact LED's.
WARNING: Treat used devices as bio hazardous infectious material. Dispose of used device in suitable disposal unit or in accordance with local regulations.
WARNING: Devices are not compatible with gamma radiation or autoclave sterilization and should never be resterilized by any method.
WARNING: No modification of this equipment is allowed
WARNING - Risk of reuse:
The strength of the device may be significantly compromised and the resulting risk to the patient and/or user is unknown.
The light may not function properly.
WARNING: Use of this equipment adjacent to or stacked with other equipment should be avoided because it could result in improper operation. If such use is necessary, this equipment and the other equipment should be observed to verify that they are operating normally.
CAUTION: Use by trained personnel only.
CAUTION: U.S. federal law restricts this device to sale by or on the order of a physician.
CAUTION: Portable RF communications equipment (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should be used no closer than 30 cm (12 inches) to any part of the ONETRAC, including cables specified by the manufacturer. Otherwise, degradation of the performance of this equipment could result.
CAUTION: Electromagnetic disturbances may create imperceptible fluctuations in the intensity of the LED light.

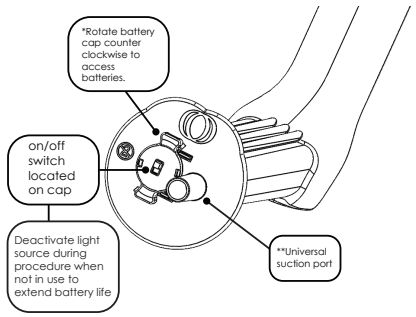
Warranty

Please visit www.obpmedical.com "Terms and Conditions" page for warranty information.
OBP Medical should be notified immediately via phone or email of any defective units.

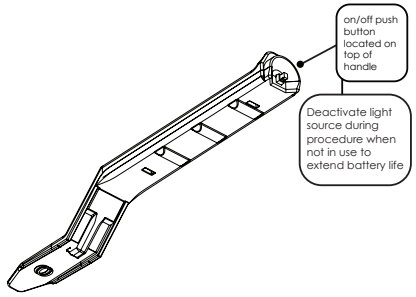
obp™
simple, bright ideas.

REF C100110, C100140, C100150
C100165, C100170, C100180
C100190, C100300

OBP Medical
360 Merrimack Street
Building 9
Lawrence, MA 01843 USA
+1-978-291-6853
www.obpmedical.com



*Battery access feature available on select models
**Suction port feature available on select models



Sembol Açıklamaları: Türkçe

Bu belgede, hastalığa, yaralanmaya veya ölüme yol açabilecek durumları veya uygulamaları belirtir ("UYARI").

Bu belgede, ekipmana veya diğer eşyalara hasar verebilecek durumları veya uygulamaları belirtir ("DİKKAT").

Kullanım Talimatlarına Bakın

Yeniden kullanmayın, Tek kullanımlık cihaz

Yeniden sterilize etmeyin

REF Katalog Numarası

LOT Parti Numarası

Son Kullanım Tarihi

Üretim Tarihi

Miktar

Üreticinin iletişim bilgileri

Doğal kauçuk lateksten üretilmemiştir

Kırılır

5 °C 35 °C Sıcaklık sınırı

85 45 % Nem sınırlaması

℞ Only Profesyonel Kullanım İçindir

Ambalaj hasarlıysa kullanmayın

STERILE EO Etilen oksit kullanılarak sterilize edilmiştir (yalnızca ünite ambalajında steril olarak işaretlenmiş versiyonlar için geçerlidir)

TİP BF UYGULANAN PARÇA

Kullanım Endikasyonları

Tek kullanımlık ışıklı retraktör, cerrahi prosedürler sırasında ekspozürü artırmak amacıyla yumuşak dokunun geri çekilmesi için endikedir.

Uyarılar ve İkazlar

UYARI: Kullanımdan önce, her cihazı hasar açısından inceleyin
UYARI: Taşıma veya depolama sırasında cihaz, üreticinin veya tedarikçinin kontrolü dışında hasara maruz kalabilir.
UYARI: Cihazı asla lazer ekipmanla kullanmayın.
UYARI: Iletken aletlerin LED'lere temas etmesine izin vermeyin.
UYARI: Kullanılmış cihazları, biyolojik tehlikeli enfeksiyöz madde olarak işleyin. Kullanılmış cihazı, uygun atık ünitesine veya yerel yönetmeliklere uygun olarak atın.
UYARI: Cihazlar gama radyasyonu veya otoklav sterilizasyonu ile uyumlu değildir ve asla herhangi bir yöntemle yeniden sterilize edilmemelidir.
UYARI: Bu ekipmanda değişiklik yapılmasına izin verilmez
UYARI - Yeniden kullanıma ilişkin riskler:
Cihazın dayanıklılığı önemli ölçüde azalabilir ve hastada ve/veya kullanıcıda neden olabileceği riskler bilinmemektedir.
Işık düzgün çalışmayabilir.
UYARI: Bu ekipmanın diğer ekipmanlarla bitişik olarak veya üst üste konarak kullanılması önlenmelidir çünkü bu, hatalı çalışmaya neden olabilir. Böyle bir kullanım gerekiyorsa, bu ekipman ve diğer ekipman gözlemlenerek doğru çalışma doğrulanmalıdır.
DİKKAT: Yalnızca eğitimli personel tarafından kullanılmalıdır.
DİKKAT: ABD federal yasaları, bu cihazı yalnızca bir hekim tarafından veya hekim talimatıyla satışla sınırlandırır.
DİKKAT: Taşınabilir RF iletişim ekipmanları (anten kabloları ve harici antenler gibi çevre birimleri dahil), üreticinin belirttiği kablolar dahil olmak üzere ONETRAC'ın herhangi bir parçasına 30 cm'den (12 inç) daha yakın kullanılmamalıdır. Aksi takdirde, bu ekipmanın performansı düşebilir.
DİKKAT: Elektromanyetik bozulmalar LED ışığının şiddetinde algılanamayan dalgalanmalar oluşturabilir.

Garanti

Garanti bilgileri için lütfen www.obpmedical.com "Şartlar ve Koşullar" sayfasını ziyaret edin.
Defolu üniteler telefon veya e-posta yoluyla derhal OBP Medical'a bildirilmelidir.

Description des symboles : Français

Ce document indique les conditions ou les pratiques susceptibles de provoquer une maladie, une blessure ou la mort (« AVERTISSEMENT »).

Ce document indique les conditions ou les pratiques susceptibles d'endommager les équipements ou autres biens (« ATTENTION »).

Consulter les instructions d'utilisation

Ne pas réutiliser, dispositif à usage unique

Ne pas restériliser

REF Numéro de référence

LOT Numéro de lot

Date de péremption

Date de fabrication

Quantité

Coordonnées du fabricant

Contient du latex de caoutchouc naturel N'est pas fabriqué à partir de latex de caoutchouc naturel

Fragile

5 °C 35 °C Limite de température

85 45 % Limite d'humidité

℞ Only À usage professionnel

Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé

STERILE EO Stérilisation par oxyde d'éthylène (applicable uniquement aux versions dont l'emballage indique que l'appareil est stérile)

PARTIE APPLIQUÉE DE TYPE BF

Instructions d'utilisation

L'écarteur chirurgical éclairé à usage unique est indiqué pour écarter les tissus mous afin d'améliorer l'exposition durant les interventions chirurgicales.

Avertissements et précautions

AVERTISSEMENT : Contrôler l'absence de tout dommage sur chaque dispositif avant utilisation.
AVERTISSEMENT : Durant le transport ou le stockage, le dispositif peut subir des dommages échappant au contrôle du fabricant ou du fournisseur.
AVERTISSEMENT : Ne jamais utiliser le dispositif avec un équipement laser.
AVERTISSEMENT : Ne pas placer instruments conducteurs en contact avec les LED.
AVERTISSEMENT : Traiter les dispositifs usagés comme du matériel infectieux présentant un risque biologique. Mettre les dispositifs usagés au rebut dans une unité d'élimination des déchets appropriée ou conformément aux réglementations locales.
AVERTISSEMENT : Les dispositifs ne sont pas compatibles avec la stérilisation par rayonnement gamma ou autoclave, et ne doivent jamais être restérilisés par quelque méthode que ce soit.
AVERTISSEMENT : Aucune modification de cet équipement n'est autorisée.
AVERTISSEMENT – Risque lié à une réutilisation :
La résistance du dispositif peut être sérieusement compromise entraînant un risque indéterminé pour le patient et/ou l'utilisateur.
L'éclairage risque de ne pas fonctionner correctement.
AVERTISSEMENT : Il convient d'éviter toute utilisation de cet équipement à proximité ou posé sur d'autres équipements, car cela pourrait entraîner des dysfonctionnements. Si une telle utilisation est requise, il est nécessaire d'observer l'ensemble des équipements pour vérifier qu'ils fonctionnent normalement.
ATTENTION : À usage exclusif de professionnels dûment formés.
ATTENTION : La loi fédérale des États-Unis n'autorise la vente de ce dispositif que par un médecin ou sur ordonnance d'un médecin.
ATTENTION : Dispositifs de communication RF portables
L'équipement (y compris les périphériques comme les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doit pas être utilisé à moins de 30 cm d'un élément de l'ONETRAC, y compris les câbles spécifiés par le fabricant, afin d'éviter toute dégradation de ses performances.
ATTENTION : Des perturbations électromagnétiques pourraient créer des fluctuations imperceptibles au niveau de l'intensité de l'éclairage DEL.

Garantie

Consultez la page relative aux Conditions générales à l'adresse www.obpmedical.com pour obtenir des informations sur la garantie.
Tout appareil défectueux doit être immédiatement signalé à OBP Medical par téléphone ou via e-mail.

Descrições dos símbolos: Português

Neste documento, estão indicadas condições ou práticas que podem causar doença, lesão ou morte ("ADVERTÊNCIA").

Neste documento, estão indicadas condições ou práticas que podem causar danos ao equipamento ou outra propriedade ("CUIDADO").

Consulte as instruções de uso

Não reutilize, dispositivo descartável

Não re-esterilize

REF Número no catálogo

LOT Número do lote

Usar até

Data de fabricação

Quantidade

Informações de contato do fabricante

Não é fabricado com látex de borracha natural

Frágil

5 °C 35 °C Limite de temperatura

85 45 % Limite de umidade

℞ Only Para uso profissional

Não use se o pacote estiver danificado

STERILE EO Esterilizado usando óxido de etileno (aplicável somente para versões marcadas como estéreis na embalagem unitária)

PARTE TIPO B.F. APLICADA

Indicações de uso

O retrator iluminado descartável é indicado para retrair o tecido mole para melhorar a exposição durante os procedimentos cirúrgicos.

Advertências e precauções

AVISO: Antes de usar, inspecione cada dispositivo para verificar se não há danos.
AVISO: Durante o transporte ou quando armazenado, o dispositivo pode estar sujeito a danos que fogem do controle do fabricante ou fornecedor.
AVISO: Nunca use o dispositivo com equipamentos a laser.
AVISO: Não permita que instrumentos condutores toquem os LEDs.
AVISO: Trate os dispositivos usados como material biológico infeccioso e perigoso. Elimine os dispositivos usados em uma unidade de eliminação adequada ou de acordo com os regulamentos locais.
AVISO: Os dispositivos não são compatíveis com radiação gama nem com esterilização por autoclave e nunca devem ser re-esterilizados por nenhum método.
AVISO: Não é permitida nenhuma modificação neste equipamento.
AVISO - Risco da reutilização:
A resistência do dispositivo pode ficar significativamente comprometida e o risco resultante para o paciente e/ou usuário é desconhecido.
A luz pode não funcionar corretamente.
AVISO: Deve-se evitar o uso deste produto ao lado ou empilhado com outros equipamentos, pois pode resultar em operação incorreta. Se esse uso for necessário, deve-se observar esse equipamento e os demais para verificar se estão funcionando normalmente.
CUIDADO: Deve ser usado somente por profissionais treinados.
CUIDADO: A legislação federal dos EUA restringe a venda deste dispositivo para médicos ou por ordem de um médico.
CUIDADO: Equipamento portátil de comunicação RF
(incluindo periféricos, como cabos para antenas e antenas externas) não deve ser usado a menos de 30 cm (12 polegadas) de qualquer outra parte do ONETRAC, incluindo os cabos especificados pelo fabricante. Caso contrário, pode haver degradação do desempenho do equipamento.
CUIDADO: A interferência eletromagnética pode criar flutuações imperceptíveis na intensidade da luz de LED.

Garantia

Visite www.obpmedical.com e consulte a página de "Termos e condições" para ver as informações de garantia.
Em caso de unidades com defeito, notifique imediatamente a OBP Medical por telefone ou e-mail.

Descrizioni dei simboli: Italiano

In questo documento, indica condizioni o procedure che possono causare malattie, lesioni o decesso ("AVVERTENZA").

In questo documento, indica condizioni o procedure che possono danneggiare le attrezzature o altre proprietà ("ATTENZIONE").

Consultare le istruzioni per l'uso

Non riutilizzare, dispositivo monouso

Non risterilizzare

REF Numero di catalogo

LOT Numero di lotto

Data di scadenza

Data di produzione

Quantità

Informazioni di contatto del produttore

Non contiene lattice in gomma naturale

Fragile

5 °C 35 °C Intervallo di temperatura

85 45 % Intervallo di umidità

℞ Only Per uso professionale

Non usare se la confezione è danneggiata

STERILE EO Sterilizzato mediante ossido di etilene (applicabile solo a versioni contrassegnate come sterili sulla confezione)

PARTE APPLICATA DEL TIPO BF

Indicazioni per l'uso

Il retrattore illuminato monouso è indicato per ritrarre il tessuto molle allo scopo di ottimizzare l'esposizione durante le procedure chirurgiche.

Avvertenze e precauzioni

AVVERTENZA: verificare la presenza di danni sul singolo dispositivo prima dell'uso
AVVERTENZA: durante il trasporto o la conservazione, il dispositivo può essere soggetto a danni non imputabili al produttore o al fornitore.
AVVERTENZA: non usare il dispositivo con attrezzature laser.
AVVERTENZA: non lasciare che strumenti conduttivi vengano a contatto con i LED.
AVVERTENZA: trattare i dispositivi usati come materiale infettivo biologicamente pericoloso. Smaltire i dispositivi usati in unità di smaltimento idonee o in conformità alle normative locali.
AVVERTENZA: i dispositivi non sono compatibili con la sterilizzazione mediante radiazioni gamma o in autoclave e non devono essere risterilizzati in nessun modo.
AVVERTENZA: non sono consentite modifiche all'attrezzatura
AVVERTENZA - Rischio di riutilizzo:
la resistenza del dispositivo potrebbe risultare notevolmente compromessa e il rischio conseguente per il paziente e/o l'utente non è noto.
L'illuminazione potrebbe non funzionare correttamente.
AVVERTENZA: L'uso di attrezzature adiacenti o sovrapposte su altre attrezzature deve essere evitato perché può comportare un funzionamento scorretto. Nel caso in cui fosse necessario utilizzarla in tal modo, l'attrezzatura in questione e le altre attrezzature devono essere tenute sotto osservazione per verificarne il regolare funzionamento.
ATTENZIONE: ad uso esclusivo di personale addestrato.
ATTENZIONE: in base alle leggi federali degli Stati Uniti questo dispositivo può essere venduto esclusivamente su prescrizione medica.
ATTENZIONE: Le attrezzature per comunicazioni RF portatili (incluse periferiche come cavi per antenne e antenne esterne) devono essere utilizzati a distanza superiore ai 30 cm (12 pollici) da qualsiasi parte del ONETRAC, inclusi i cavi indicati dal produttore. Altrimenti, possono deteriorarsi le prestazioni dell'attrezzatura.
ATTENZIONE: Disturbi elettromagnetici possono creare fluttuazioni impercettibili nell'intensità della luce LED.

Garanzia

Visitare la pagina "Termini e condizioni" del sito www.obpmedical.com per informazioni sulla garanzia.
Eventuali prodotti difettosi devono essere segnalati a OBP Medical tramite telefono o email.

EC REP EMERGO EUROPE Prinsessegracht 20 2514 AP The Hague The Netherlands

Australian Sponsor: Emergo Australia 201 Sussex Street Darling Park, Tower II, Level 20 Sydney, NSW 2000 Australia

www.obpmedical.com

CE 2797

Conforms to: IEC 60601-1:2005, IEC 60601-1-2. CLASS A GROUP 1.

Patent information available at: www.obpmedical.com/patents

PL-10-0113 REV J